

Simard, l'hon. Jean-Maurice—Suite**Justice**

Jeunes contrevenants, avis du ministre sur l'efficacité des peines d'emprisonnement, application du même principe à ceux qui enfreignent la loi sur les armes à feu, position du gouv., q., 2271

Langues officielles

Rapport du commissaire, recommandation d'élimination de la prime au bilinguisme, position du gouv., q., 304, 305

Membres du Ministère, manque de concentration des ministres, q., 666

Modifications constitutionnelles—**C-110**, 2542-43

Formule de Victoria, 2542

N.-B., francophones et acadiens, 2542

Veto, 2543

Nouveau-Brunswick

Favoritisme, répartition, position du gouv., q., 357

Katimavik, rétablissement du programme, q., 357, 358

Parlementaires de langue française, Association internationale

10^e session de l'Assemblée régionale, dépôt du rap., 131

Programme de contestation judiciaire

Restructuration, félicitations au gouv., déc., 870

Programme d'infrastructure

Infrastructures sportives, financement, position du gouv., q., 335, 849

Kanata (Ont.), financement du centre sportif, position du gouv., q., 335

Québec, reconnaissance comme société distincte, mot., débat, 2535-36

N.-B., société acadienne, reconnaissance, 2536

Régie interne, budgets et administration, com. permanent

21^e rap., Budget du Sénat, 1995-96, étude, 1461-62

Ressources humaines, développement

Assurance-chômage, réforme

Correspondance entre les gouv. fédéral et du N.-B., requête pour le dépôt de documents, q., 2419

Échéancier de la législation en cours, position du gouv., q., 2506, 2507

Réunion des représentants des gouv. fédéral et du N.-B., requête pour le dépôt de documents, q., 2403

Garderies, programme national, injection de fonds fédéraux, commentaires des médias, position du gouv., q., 2503

Révision des programmes sociaux, q., 856

Retour à la santé, félicitations, 1283

Revenu national, ministère—**C-2**, 384-85

Syndiqués, inquiétudes, 384

Souhaits de bonne fête, 1876

Taxe sur les produits et services

Élimination ou remplacement prévu, position du gouv., q., 2441

Imprimés et lunettes, application, position du leader du gouv., q., 856

Livres, suppression de la taxe, position du gouv., q., 2442

Travaux du Sénat, 249-50, 1963

Unité nationale

Modifications constitutionnelles, demande de présentation de documents préparés par le N.-B., q., 2442

Situation de la femme

Demande de la ventilation des dépenses de programme pour l'exercice financier en cours et le prochain, q., 1376, 1503

25^e anniversaire du dépôt du rap. de la Commission royale d'enquête, déc., 2090

Slovénie, République

Skolc, Son Excellence Jozef, président de l'Assemblée nationale, et Son Excellence l'ambassadeur de Slovénie auprès du Canada, visiteurs de marque, 2108

Société canadienne des postes

Examen par Price Waterhouse des contrats accordés à Sydney, Nouvelle-Écosse, demande de précisions (F), 2493

Livraison du courrier, retard, position du gouv., q., 2168

Nouvelle-Écosse, bail relatif à des locaux à Sydney, intervention du ministre des Travaux publics, q., 1982-83, 2083, texte de la lettre en appendice, 2084-86

Demande de réponse, 2010

Prolongation du contrat de location, demande de renseignements sur les membres du consortium, q., 1983, 2010, 2115

Question au *Feuilleton*, 2177

Société de développement de l'industrie cinématographique.

Voir Industrie cinématographique... C-31

Société historique de Tweed et la région, déc., 2499**Société Radio-Canada. Voir Radio-Canada, société****Société par actions. Voir aussi Impôt sur le revenu, Règles... C-27****Sociétés par actions, Loi (m)—C-12**

1^{re} l., 640; 2^e l., 673-75; ren. au com., 675, rap. (11^e) sans am., 686; 3^e l., 728; s.r., chap. 24 (1994), 773

Dépôt de documents, exemption, 674

Documents officiels, période de conservation, 674, 675

Dissolution d'une société, processus, 674, 675

États financiers, dispense de divulgation, 674, 675

Examen parlementaire, 674

Petites et moyennes entreprises, 673

Transmission par voie électronique de renseignements, 674

Orateurs: les honorables sénateurs

Grimard, Normand, 675

* Kirby, Michael, 673-75

Solliciteur général

Armes à feu récupérées par la GRC, total cumulatif (F), 1206

Contrat de marketing à la société Disney, attribution par la GRC, demande de précisions, q., 1958-59, 2082-83

Résidence du premier ministre, efficacité des mesures de sécurité

Déclarations de sén., 2199

Demande de communication des résultats de l'enquête, q., 2270-71

Position du gouv., q., 2200

Résidences officielles, examen des dispositifs de sécurité, publication des résultats, position du gouv., q., 2200

Solliciteur général du Canada (F), 2083**Sommet du G-7. Voir Affaires étrangères; Commerce international; Communications; Défense nationale; Environnement; Relations étrangères****Sopinka, l'hon. John, Juge puîné de la Cour suprême du Canada**

Lecture de la commission, 1793

Sanction royale, 1793-94

Souveraineté ou indépendance, répercussions constitutionnelles d'une déclaration provinciale unilatérale, avis d'interpellation, 769, débat, 797-99, fin du débat, 1050

Lecture de la lettre adressée par Gordon Robertson, ancien greffier du Conseil privé, à Lise Bissonnette du journal *Le Devoir*, 798-99

***Orateur:** l'hon. sénateur Royce Frith

Sparrow, l'hon. Herbert O.

Affaires juridiques et constitutionnelles, com. permanent

16^e rap., Armes à feu—**C-68**, avec 14 am., étude, 2262, 2297-99, 2300, 2309